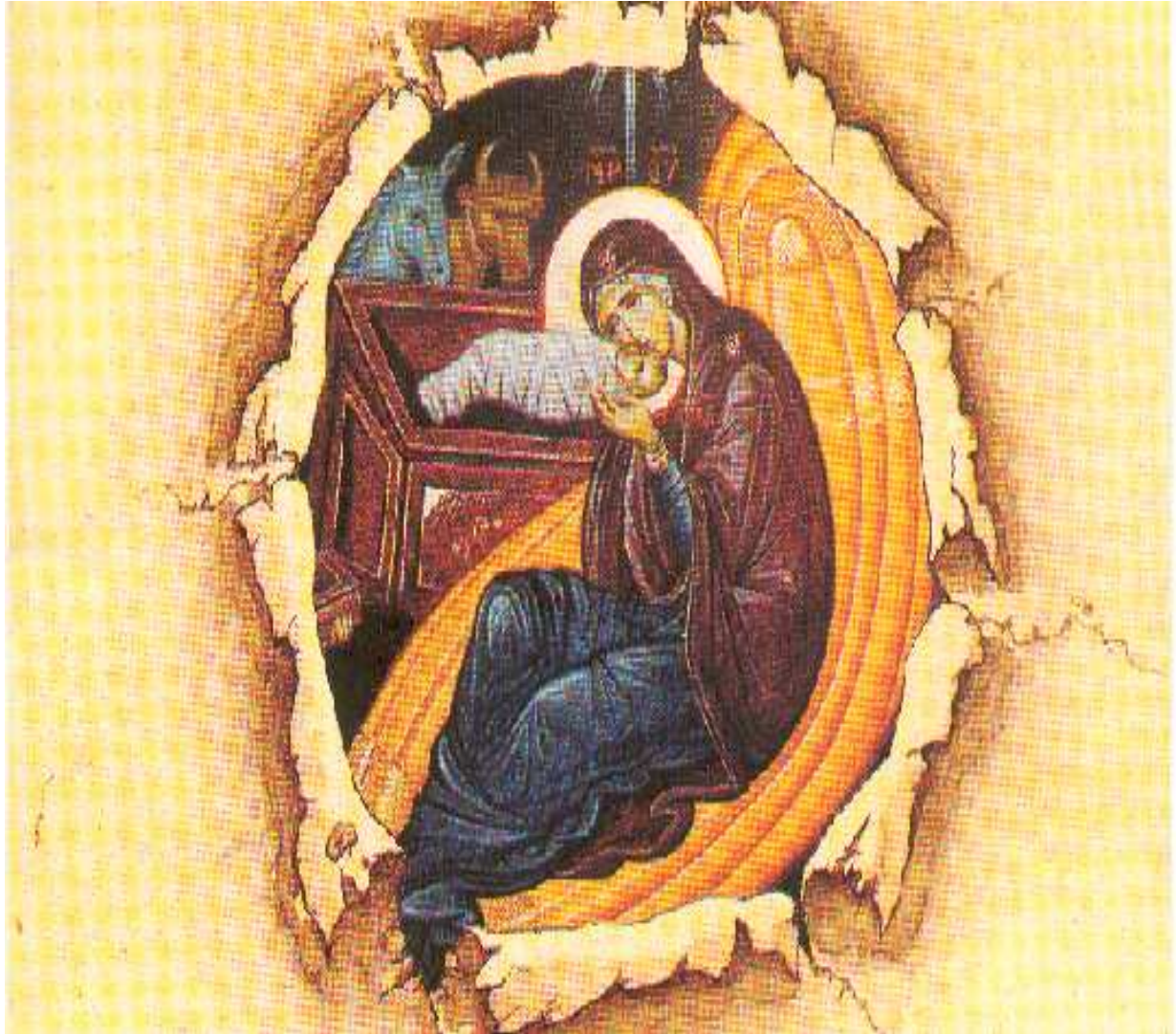


**ПАРОХИЈСКИ ГЛАСНИК**  
**PARISH HERALD**



Лист парохије Светог Симеона Мироточивог Српске  
Православне Цркве у Калгарију, Алберта

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!**  
**CHRIST IS BORN!**

St. Simeon Serbian Orthodox Church Newsletter  
Calgary, AB.



Уредништво:

Главни и одговорни уредник:  
Протонамесник Обрад Филиповић

Превели на енглески:  
Ђоко и Морана Ивковић

Сарадници:  
Миланка Филиповић  
Др. Мајда Ђорђевић  
Катарина Васиљевић-Галић  
Нада Шћекић  
Весна Ивковић

Редакција:  
2001 31 Avenue SW  
Calgary, AB. T2T 1T3

Телефон: 403/244-3586  
Факс: 403/244-1691

Интернет страница [www.svetisimeon.org](http://www.svetisimeon.org)  
Е-пошта: [obradf@yahoo.ca](mailto:obradf@yahoo.ca)



Editors:

Editor-in –chief:  
V. Rev. Obrad Filipovic

Translated in English:  
Djoko and Morana Ivkovic

Contributors:  
Milanka Filipovic  
Dr. Majda Djordjevic  
Katarina Vasiljevic-Galic  
Nada Scekcic  
Vesna Ivkovic

Redaction:  
2001 31 Avenue SW  
Calgary, AB. T2T 1T3

Phone: 403/244-3586  
Fax: 403/244-1691

Web site [www.svetisimeon.org](http://www.svetisimeon.org)  
E-mail: [obradf@yahoo.ca](mailto:obradf@yahoo.ca)



### РЕЧ УРЕДНИКА

„Милости хоћу а не жртвоприношења,, (Матеј 9, 13), су речи које је Господ Исус Христос казао својим ученицима упућујући их да њима поуче народ. Ове речи упућујем и ја вама, драги парохијани, у овим данима Божићних празника када прослављамо рођење Онога који их је изговорио.

У данашњем свету, могу са високим степеном сигурности закључити, свега има осим управо милости. А шта је милост? Неко ће казати: „Дајем свој прилог Цркви редовно и то ме чини милостивим,,. Можда ће неко закључити: „Бринем се о својим родитељима и то ме чини милостивим,,. Други ће пак сматрати да не чињење зла другима њега чини милостивим. Међутим, ако сагледамо све ове примере, као и многе друге сличне њима, увидећемо једну ствар а то је да су чињење ових дела, како по закону људском тако и по Божијем, наша обавеза. А када човек нешто чини по обавези онда то постаје испуњавање закона. Иако само по себи добро то нас ипак не чини милостивима. То нас поставља на други степен узраста хришћанског по коме испуњавамо заповести у нади да за њих добијемо награду. Тада ми постајемо као најамници на њиви Господњој.

Међутим милостивима нас може учинити само чињење добра и испуњавање заповести Божијих, али не по обавези нити у исчекивању награде већ из љубави своје. Када се срце наше испуни љубављу хришћанском и душа наша очисти од греха а вољу своју приближимо вољи Онога који нас је створио тада ће дела наша бити истински милостива и други ће у нама препознати милостиве људе. Успијемо ли ово савршенство достићи подићи ћемо себе на трећи, највиши, ниво хришћанства, постаћемо као верни син који испуњава вољу очеву јер воли оца.

Сетимо се само незаобилазне приче Јеванђелске о милостивом самарјанину, човеку који је наишавши на странца опљачканог и претученог, постарао се о њему. Однео га је у гостионицу па чак и платио гостионичару да се гостионичар настави бринути о њему. А пре самарјанина поред унесрећеног човека су прошли

и свештеник и законик и ниједан није обратио пажњу на њега. Оба су сматрали да није њихова дужност да се брину о непознатима. Они дају свој прилог, брину се о родитељима својим и не чине никоме зло. Они себе сматрају милостивима. Међутим да ли то заиста јесу? Самарјанин пак налази у срцу своје љубави да скрене са свога пута и остави своје обавезе да би се побринуо о унесрећеном човеку. Он то чини не зато што мора нити зато што очекује награду за то већ из љубави и добротe своје, односно из милости. То је дакле милост и то је оно што нас чини милостивима.

Не могу говорећи о овој теми и у овоме времену „глобалне кризе,, а да се мало и на то не осврнем. Једна јако мала група веома злих-немилостивих људи је из своје алавости и похлепе за овоземањским добрима повела цео свет низбрдо. Они се не брину за опљачкане и претучене. Они ни у времену када је њихова превара и похлепа откривена не одустају да траже још и то управо од оних које су опљачкали и унесрећили. Заиста једна потпуна крајност која стоји на другој страни милости. Просто да се човек запита: „Боже па да ли је то заиста могуће,,? Међутим, како су казали свети оци: „Човек може да буде такав да се анђели на небу њиме поносе али и такав да се и сам ђаво њега постиди,,.

Оно што ја желим да поручим свима вама, драга у Христу браћо и сестре, јесте да се угледате на милостивог самарјанина. Покушајте да свој живот водите достојанствено, хришћански. „Тако да се светли светлост ваша пред људима, да виде ваша добра дела, и да прославе Оца вашег који је на небесима,, (Матеј 6,1). И да у тој светлости будете милостиви једни према другима и назовете се достојним наследницима Царства Божијег.

Нека би вас Новорођени Богомладенац Христос благословио а ваше домове испунио слогом, миром и љубављу. Амин.

Ваш искрени служитељ и слуга Божији  
Протојереј-монах Обрад Филиповић.



**БОЖИЋНА ПОСЛАНИЦА ЊЕГОВОГ  
ПРЕОСВЕШТЕНСТВА ЕПИСКОПА  
КАНАДСКОГ ГОСПОДИНА ГЕОРГИЈА**

*Слава на висини Богу, и на земљи мир међу људима  
добра воља. (Лк. 2, 14)*

И ја вас, драги моји епархиоти, анђелским поздравом мира и добре воље поздрављам желећи вам да вас благослов Божи прати у Новој, 2009. години, и у све дане живота ваших.

Господ наш Исус Христос, драга моја дјецо духовна, силази међу нас и Сам узима обличје дјетета да нас на мир и добру вољу поове.

Тешка су времена и неизвјесна кроз која пролазимо; према свему судећи, још нам тежа и неизвјеснија времена предстоје. Зато је неизмјерно важно да се Божијег позива на мир и добру вољу сада опоменемо и здружени љубављу међусобном ове неизвјесне дане лакше пребродимо. Нека нас невоље зближе и оснаже. Будимо добри једни другима.

Невоља је наш народ одавно походила. Са сваким новим даном бољем се надасмо. Али, нажалост, доброте нам је све мање бивало. Утростручимо и уплетимо молитве Господу да нас добротом Својом походи да бисмо, као народ, претрајали.

Српска црква наша одувјек је дијелила судбину свога народа и састрадавала с њим. Судбином својом, на много начина, Црква одсликава судбину народа свога. Једино нам је Мајка наша, Црква, остала да се на њу ослонити можемо. И у ова времена смутна, брод Цркве српске броди бурама и изазовима времена овог насупрот.

Многа питања која живот пред Цркву поставља, ми, првојерарси Цркве српске, рјешавамо најдобронамјерније, Богу се молећи и од Бога руковођење тражећи. Нимало нам од помоћи није сијање смутњи и пометњи у народ од стране разних наших медија. Свети наш Патријарх остарио је и физички онемоћао и, као што знате, већ извјесно вријеме земаљске своје дане у болници проводи. Физички ослабио, Отац наш и вођа, духовно је свјеж и снажан, и његова нам светост и мудрост много значе. Пред посљедњи Сабор свети наш Патријарх замолио је да га његових обавеза ослободимо. Цијенећи његов допринос нашем јединству, замолили смо га да и надаље остане на кормилу Цркве. Међутим, одавно, док на Сабору ни помена није било о евентуалној замјени за остарјелог Оца нашег, медији су плели своје приче и стварали непотребна узнемирења, примјењујући на Цркву логику свијета овог, узнемиреног. Тако у задње вријеме

**NATIVITY EPISTLE OF HIS GRACE  
GEORGIJE BISHOP OF CANADA**

*Glory to God in the highest, and on earth peace,  
good will among men. (Luke 2:14)*

And I, my dear diocesan members, greet you with the angelic greeting of peace and good will wishing that God's blessing follows you in the New Year 2009 and in all the days of your life. My dear spiritual children, our Lord Jesus Christ descended among us and He Himself took the form of a child to call us to peace and good will. We are going through difficult and uncertain times; and all indications are that more difficult and more uncertain times await us. This is why it immeasurably important to remind ourselves of God's invitation to peace and good will and coming together with mutual love more easily overcome these days of uncertainty. May misfortune bring us together and strengthen us. Let us be good to one another.

For a long time misfortune has visited our people. With every new day we have hoped for better, but, unfortunately, for us there has been less goodness. Let us triple and become more involved in our prayers to the Lord that He visits us with His goodness that we may endure as a people. From time immemorial the Serbian Church has shared the destiny of her people and has suffered along with them. In many ways, by her destiny, the Church has depicted the destiny of her people. Our Mother, the Church, alone, has remained for us to lean on.

Also, in these troubled times, the ship of the Serbian Church sails against the storms and challenges of our times. We the first hierarchs of the Serbian Church, while praying to God and in quest of His guidance, with the best of intentions seek solutions to the many questions which life places before the Church. The sowing of discord and chaos among the people by our various media is not helpful in the least. Our holy Patriarch has grown old and has become physically weak and, as you know, has spent a certain time of his earthly days in the hospital. He has become physically weak. Our father and leader is spiritually fresh and



говоре о "подјелама" и "клановима" унутар Сабора српских архијереја. Најчешће се помиње тзв. "босански клан". Ја вас, драга моја дјецо духовна, увјеравам да никакви кланови не постоје. Господ Промислом Својим, из пребогате баште Своје, у времена разна из разних предјела наших своје слуге призива. Било је периода кад је у Сабору једва који архијереј изван Србије био па никад нико "кланове" помињао није. Заиста су ова "запиткивања луда (Титу, 3, 9), измишљени спорови и препирања, некорисни и сујетни и треба их се клонити.

Такође, одувијек је у Цркви било различитости у мишљењима и приступима појединим црквеним питањима. И међу апостолима било је многог "разматрања" (Д. ап. 15, 7), распри и раздвајања (Д. ап. 15, 39), као што и међу нама, њиховим насљедницима, различитих приступа појединим питањима има – и то је људски – али, Богухвала, увијек се Духу Светоме потчињавамо и трудимо се да најповољнија рјешења изналазимо.

Зато вас, и овом приликом, очински молим да не указујете повјерење онима који га не заслужују него да пружате подршку Цркви својој у њеним истинским напорима да вам у овим преломним временима најдобра намјерније послужи.

"Благодат Господа нашега Исуса Христа с вама. Љубав моја са свима вам у Христу Исусу" (1. Кор. 16, 23-24).

Ваш молитвених пред Богомладенцом,  
Епископ канадски Георгије

strong and his holiness and wisdom means much to us. Before the last Assembly of Bishops, our holy Patriarch requested us to relieve him of his duties. Appreciating his contribution to our unity, we asked him to further remain at the helm of the Church.

Meanwhile, for a long time, before there was any mention in the Assembly of Bishops of possibly replacing our elder Father, the media weaved its various stories and created unnecessary fracas applying to the Church the logic of this disturbed world. Thus, in the last while they speak of "divisions" and "clans" within the Assembly of Serbian Bishops. Most often mention is made of the so-called "Bosnian clan". My dear spiritual children, I assure you that no clans exist. The Lord by His Providence calls His servants from His very rich garden in various times and from our various regions. There were periods when there was scarcely a bishop in the Assembly who was from outside of Serbia and then, no one ever mentioned "clans" Indeed these are "foolish contentions", (Titus 3:9) fabricated disputes and useless and vain squabbling and we should avoid them.

Also, from time immemorial there were always differences of opinion as well as differences in approaches to individual church questions. Even among the apostles there was "much dispute". (Acts 15:7) contentions and separations (Acts 15:39) as there is among us, their successors, there are various approaches to individual questions – and this is human - but, thank God we always subjugate ourselves to the Holy Spirit and try to discover the most satisfactory solutions.

Therefore, on this occasion, as a father, I beseech you not put your trust in those who do not deserve it, but rather that you extend your support to your Church in her true efforts, in these crucial times to serve you with the best of intentions

*"The grace of our Lord Jesus Christ be with you. My love be with you all in Christ Jesus".* (1 Corinthians 16: 23-24)

Your intercessor before Christ,

Georgije, Bishop of Canada



### СРБИЈА ОД 1830. ДО 1858. г.Г

По добијању аутономије од Турске 1830. г.Г. Милош Обреновић управља Србијом самостално. Три године касније добија и звање наследног кнеза.

У овим годинама мира Милош се трудио да на унутрашњем плану организује функционисање државе а на спољашњем да утврди границе према суседима, а посебно према Турској. Његовој аутократској власти успротивили су се тадашњи српски великаши што је резултирало формирањем попечитељстава (министарстава) 1834. г.Г. Међутим, ова министарства нису успела да добију неку значајнију власт па Милош наставља да влада углавном самостално. Исте године Милош успоставља и народну војску, а кријући од турака набавља оружје из Русије. Такође успоставља и кнежеву гарду.

Незадовољство великаша кулминирало је у јануару 1835. г.Г. када су неки од њих предвођени Милетом Радојковићем повели побуну против кнеза Милоша. Побуна је окончана преговорима у којима су се побуњеници развили кућама а Милош обећао опрост свима као и смањење пореза и доношење устава. У фебруару исте године на великој народној скупштини донесен је први српски устав такозвани Сретењски. С обзиром да је устав био донешен без сагласности Турске и Русије, као заштитнице, он је престао да важи само неколико недеља касније. Овим је Милош дошао у поновни спор са српском властелом.

С обзиром на Милошеву упорност да влада самостално као и због његових веза са Енглеском Русија и Турска, заједно са Милошевим противницима такозваним уставобранитељима, намеће Србији нови устав прозвани Турски године Господње 1837. Милошу је овим уставом ограничена власт и успостављен је Савет чије чланове Милош није могао смењивати. Милош се никада није помирио с овим уставом и после неуспеха да га поништи повлачи се из Србије преласком у Земун, а на престолу га наслеђује тешко болесни син Милан који убрзо потом и умире. Услед тога на престо

### Serbia 1830-1858

Upon receiving autonomy from the Turks in 1830, Milos Obrenovic lead Serbia independently. Three years later he is given the title of Prince Inheritor.

During this time of peace Milos concentrated on organizing the internal functions of the nation and then focused on securing the borders externally, especially with their neighboring countries such as Turkey. His autocratic rule was opposed by various Serbian statesmen which resulted in the formation of the ministry in 1834. However, this ministry was not able to secure any real influential power therefore Milos continued his independent rule. That same year Milos managed to create a national army, unannounced to the Turks he secretly smuggled in arms from Russia. He then also created his own royal guard.

Unrest among the opposition culminated in January 1835 when several of them, lead by Mile Radojkovic, started a uprising against Prince Milos. Milos halted the uprising with talks where all was forgiven and he granted them tax cuts as well as accepting their requests. In February of that same year in front of the national council, the first constitution was brought forth. The constitution was accepted without the accordance of Russia or Turkey, therefore it only lasted a few weeks before it was disbanded. With this Milos once again came into conflict with the Serbian opposition.

Despite Milos's commitment to rule independently due to his alliances with England, Russia and Turkey suported a new opposition which arose in 1837 known as the Turkish years. This time Milos's power was limited and new opposition members were appointed that Milos could not replace. Milos could never get over the appointment of this new constitution and his inability to denounce it forced him to leave Serbia proper and settle in Zemun. This was followed by the tragic illness of his son Milan who soon after died. Next to the thrown comes Milos's other younger son Mihailo, in 1840. With the aid of his



долази млади син Милошев Михаило 1840. г.Г. Подпомогнут очевим блиским сарадницима и Михаило улази у сукоб с уставобранитељима. Михаило је остао на власти до 1842. г.Г. када га је војска уставобранитеља предвођена Томом Вучићем-Перишићем сменила са власти а он се повукао у Аустрију.



*Кнез Милош Обреновић*

Нова народна скупштина одржана у септембру 1842. г.Г. на престо доводи Карађорђевог сина Александра. Млади кнез Александар Карађорђевић се током наредних година суочио са мноштвом проблема. Од неодобравања Русије и Турске, преко уставобранитеља, до отворених буна против њега организованих од стране оних који су подржавали династију Обреновића.

Без обзира на велике проблеме у Србији се наставља са изградњом државе. Године Господње 1844. донесен је Српски грађански законик. Настављено је са организацијом судства и уређењем државних апарата власти. Као и његов отац и Александар се носио мишљу о уједињењу свих срба и српских земаља и напорно радио на тој идеји.

После рата који је избио између Русије и Турске, на чију страну су стале западне силе, и у ком је Русија поражена Србија се ставља под заштиту гарантних сила (осим Русије то су Француска, Аустрија, Пруска, и Пијемонт-Сардинија).

Услед непрестане унутрашње борбе за власт коначно је сазвана народна скупштина која је 22. децембра 1885. г.Г. сбацила са власти кнеза Александра Карађорђевића и вратила на престо Милоша Обреновића.

father's allies Mihailo too came into conflict with the opposition and their defense of the new constitution. Mihailo stayed in power until 1842 when the opposition led military headed by Toma Vucic-Perisic ousted him and forced Mihailo to flee to Austria.

The next parliamentary assembly was held in September of 1842 . This brought Karadjordje's son Aleksandar to the thrown, the young prince Aleksandar Karadjordjevic would face many problems in the years to follow. Problems ranged from the constitutional defenders opposition to recognize the alliances with Russia and Turkey to various other complaints by those who supported the Obrenovic dynasty.

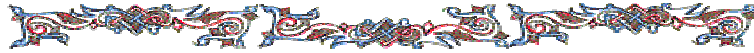


*Residence of Milos Obrenovic*

Despite the various internal problems, Serbia still managed to expand as a nation. In the year of 1844 the Serbian civil code of laws was introduced. This came along with a organized judicial system and other levels of government. Like his father, Aleksandar concentrated on uniting the Serbian people and the Serbian lands.

After the war which broke out between Russia and the Ottomans along with their western allies, Russia was crushed leaving Serbia under the control of France, Austria, Prussia and Sardinia.

In the middle of the continuous internal conflict and struggle for power a national council meeting was called on December 22 1885. This dethroned Prince Aleksandar Karadjordjevic and brought Milos Obrenovic back into power.



**РАСПОРЕД БОГОСЛУЖЕЊА  
ЗА МЕСЕЦ ЈАНУАР 2009. г. Г.**

Недеља, 4. јануар, Света Литургија у 10 часова ујутро (Оци)

Уторак, 6. јануар- Вечерња са освећењем Бадњака и поделом истих верницима у 6 часова навече (Бадње вече).

Среда, 7. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Божих).

Четвртак, 8. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Сабор Пресвете Богородице).

Петак, 9. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Свети Архиђакон Стефан).

Недеља, 11. јануар Света Литургија у 10 часова ујутро

Среда, 14. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Обрезање Господње, Свети Василије Велики и Нова Година).

Недеља, 18. јануар- Света Литургија са освећењем водице у 10 часова ујутро (Крстовдан).

Понедељак, 19. јануар- Света Литургија са великим освећењем водице у 10 часова ујутро (Богојављење).

Уторак, 20. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Сабор Светога Јована-Јовањдан).

Недеља, 25. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Светосавска прослава)

У нашем Светом Храму служи се Света Литургија сваке недеље и празника (када је празник исписан првеним словом у календару) са почетком у 10 часова ујутро.

Парастоси и помени за упокојене:

На Видовдан за покој свих косовских мученика и новомученика,

На Задушнице,

За покој Генералу Дражи Михајиловићу и свим родољубима пострадалим у ратовима војеваним за крст часни и слободу златну.

**UPCOMING SERVICES FOR THE MONTH  
OF JANUARY 2009.**

Sunday, January 4. Holy Liturgy at 10 AM

Tuesday, January 6. Vespers with the blessing of the badnjak at 6 PM (Christmas Eve).

Wednesday, January 7. Holy Liturgy at 10 AM. (Nativity of Jesus Christ)

Thursday, January 8. Holy Liturgy at 10 AM (Synaxis Of The Most Holy Theotokos Holy)

Friday, January 9. Holy Liturgy at 10 AM. (St. Stephen, Archdeacon, Protomartyr)

Sunday, January 11, Holy Liturgy at 10 AM

Wednesday, January 14. Holy Liturgy at 10 AM. (Circumcision of Our Lord, St. Basil The Great, New Year)

Sunday, January 18. Holy Liturgy With Blessing of Water at 10 AM. (Feast of the Holy Cross)

Monday, January 19. Holy Liturgy with the Great Blessing of Water at 10 AM. (Thephany-Epiphany-Baptism of Our Lord Jesus Christ)

Tuesday, January 20. Holy Liturgy at 10 AM. (Synaxis of St. John, Prophet, Forerunner and Baptist)

Sunday, January 25. Holy Liturgy at 10 AM

In our Holy Church Holy Liturgy is served every Sunday and on great feast days ( those days are written in red letters in the calendar) beginning at 10 AM.

Memorial sevices-parastos are held on:

- a) Vidovdan for the repose martyrs of Kosovo and new martyrs.
- b) On memorial Saturdays
- c) For the repose of general Draza Mihajilovic and for all those who gave there lives for the holy Cross and for a golden freedom.

**ЕЛЕКТРОНСКА ПОШТА**

**У колико желите да будете обавештени о свим дешавањима у нашој Црквеној заједници пријавите се на листу за слање електронске поште.**

**Само пошаљите вашу адресу (e-mail) на адресу редакције [obradf@yahoo.ca](mailto:obradf@yahoo.ca)**





## НЕСВАКИДАШЊИ ЈУБИЛЕЈ У НАШОЈ ЗАЈЕДНИЦИ

Датум новембар 15. 2008. године Господње ушао је у историју наше заједнице као дан у коме је прослављена несвакидашња годишњица. Наиме, вишедеценијски чланови Црквеношколске Општине овде у Калгарију и предани трудбеници у нашој Цркви, Никола (деда Никша) и Милија (бака Мија) Тумбас, прославили су 50-у годишњицу заједничког живота у браку. Њихова деца и унуци су им овим поводом уприличили предивну прославу управо у нашој црквеној сали.

У данашњем свету је заиста реткост да двоје људи проведу пола века заједно пролазећи кроз све лепоте и проблеме које живот намеће. Њихов живот свакако није био лак, почевши од младости у послератној и осиромашеној Србији, преко одласка „на крај света,, у Канаду, до проналаска себе у туђем свету и дочека 50-е годишњице брака. Међутим узајамна љубав коју су увек имали, као и поштовање и уважавање једног према другом, их је одржала у заједници и срећи до данашњих дана и још увек их држи. Своју срећу у Канади приписују свакако и својој деци, унучадима, родбини и многобројним пријатељима. Нека би их Господ поживио у здрављу још пуно година и подарио свако добро њиховом потомству на многаја љета.





## ДЕЧИЈЕ

## КУТАК ЗА МЛАДЕ ПРИРОДЊАКЕ

Уређује: Др. Мајда Ђорђевић  
Ликовни прилог: Mike Siewert

Драги млади природњаџи,  
зимско време и ниске температуре доносе проблем залеђених улиџа. То је веома опасно за саобраћај јер возила клизе па возачи немају добру контролу над њима. То често доводи до разних компликаџија, а понекад чак и до удеса. Возачи знају да зими треба да возе спорије и да користе зимску опрему. Поред тога, наш град има зимску службу, која обавља чишћење снега, посипање каменџића (да би се смањило клизање) као и посипање соли по путевима. То је иста со, коју користимо у исхрани, међутим овога пута има другачију намену. Познато је да се вода мрзне на нула степени. Међутим, ако се води дода со, лед ће се формирати на неколико степени нижој температури. То значи да ако спољашња температура није много испод нуле, улиџе се неће заледити. Наравно, на много нижим температурама лед ће ипак прекрити улиџе али, када дође до отопљења, лед ће се топити на температури испод нуле. Нажалост, со на улиџама убрзава рђање возила, па их због тога треба редовно прати, нарочито са доње стране. Наш експеримент се овога пута заснива на претходно описаној појави.

Експеримент

Потребан материјал:  
око 15 cm мало дебљег конџа  
мало кухињске соли  
чаша  
хладна вода из чесме  
коџкиџе леда обојене прехранбеном бојом



## Поступак:

Стави обојену коџкиџу леда у чашу хладне воде. Лед ће пливати по површини воде и помало се топити па ће се обојене „нити“, ледене воде лагано спустати на дно чаше (подсети се нашег првог експеримента из Парохијског Гласника број 4, од јануара 2004. године). Преко коџкиџе леда положи један крај конџа, а потом неколико честиџа соли (ако употребиси много соли, нећеш моћи да изведеш експеримент). Сачекај око 30 секунди, а затим лагано повуџи други крај конџа на горе. Коџкиџа леда ће бити залепљена за конаџ.

## Објашњење:

Со ће отопити мало леда па ће се створити мало удубљење, у коме ће лежати конаџ. У то удубљење ће ући неосољена вода из чаше, која ће се у додиру са ледом смрзнути и „заробити“, конаџ. Можеш организовати такмичење са друговима: ко ће у задатом периоду времена „упецати“, највише коџкиџа леда.

## Литература:

Calgary Science Fun Guide, Calgary Science Network, Bare Bones Publishing, 1994.



## СТРАНЕ

## КОСОВО

И опет се пропаст ствара  
опет стиже ратна страва,  
Косово се наше губи  
опет гину наши људи.

Врела крв се пољем лије  
златним пољем од Србије,  
на Косову Цркве руше  
Срби с' моле за спас душе.

На Косово наше славно  
где цар Лазар паде давно,  
за спас крста и свог рода  
за спас Српскога народа.

Грешни народ на крст шћаше  
Луцифера подржаше,  
хоће Србе да униште  
и да узму наше душе.

Ал' се Србин опет неда  
јер Бог чува своја чеда,  
нашем телу даје снагу  
души спаса, исцељења наду.

Уз Бога смо увек јачи  
уз крст славни који зрачи,  
зрачи силом и топлотом,  
неимерном том добротом.

И запамти српско чедо  
док икону будеш гледо,  
помоли се за Косово  
за то свето српско слово.

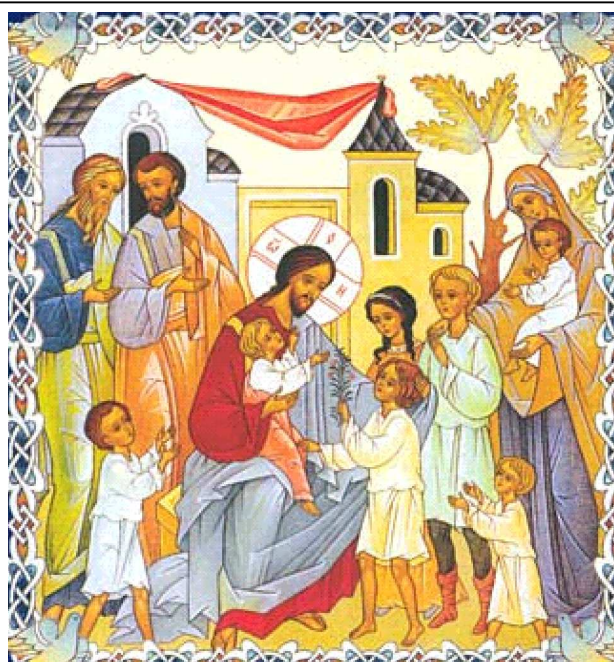
Нада Шћекић

Црквена школа „Свети Сава,, позива сву децу наше заједнице да се упишу у школу у којој ће уз игру и дружење са својим вршњацима научити пуно тога. На првом месту то је језик, писање и читање, своја вера, култура и традиција. Дођите да се дружимо и обогатимо своје знање.

Црквена школа „Свети Сава,, вас позива да присуствујете Светосавској прослави која ће бити одржана у нашој црквеној сали у недељу, 25. јануара 2009. г.Г.

Тада ће најпре бити одслужена Света Литургија у 10 часова ујутро после које ће бити пререзан славски колач. Затим по преласку у црквену салу биће одржана приредба, подељени поклони које за ову прилику припремају кумови славе и послужен свечани славски ручак.

**ДОБРО НАМ ДОШЛИ!!!**




**ИЗВОДИ ИЗ МАТИЧНИХ КЊИГА:**
**ВЕНЧАНИХ (за 2008. г.Г.)**

1. Дарко Благојевић и Suzette Groleau
2. Никола Ставрић и Виолета Вуковић
3. Слободан Митровић и Jennifer Vallance



*„И Благослови их Бог, и рече им Бог:  
„Рађајте се и множите се и напуните земљу, и  
владајте њом, и будите господари од риба  
морских и од птица небеских и од свега  
звериња што се миче  
по земљи,, (1. Мојсије 1. 28.)*

**УПОКОЈЕНИХ (за 2008. г.Г.)**

1. Србко Симеуновић
2. Милева Брадић
3. Сава Ракић
4. Алаин Оџаковић
5. Младен Игњатић

*„И изаћи ће они који су чинили добро  
у васкрсење живота, а они који су чинили зло  
у васкрсење суда,, (Јован 5. 29.)*

**КРШТЕНИХ (за 2008. г.Г.)**

1. Лука, син Александра и Светлане Угљешић
2. Милена, кћи Стевана и Биљане Ћосић
3. Марија, кћи Стевана и Биљане Ћосић
4. Mihail, son of Anthony and Lina Snider
5. Jennifer, daughter of Michael and Susan Villance
6. Марија, кћи Милорада и Снежане Поповић
7. Jordan, daughter of Paul Perrier and Angela Vandersteen
8. Zacrye, son of Paul Perrier and Angela Vandersteen
9. Николина, кћи Младена и Драгане Илић
10. Ivo, son of Anastas and Kostadinka Tutev
11. Guillermo, son of Flor and Ignacio Vega
12. Стефанија, кћи Марије и Guillermo Vega



*„Ако се ко не роди водом и Духом, не може  
ући у Царство Божије,, (Јован 5. 4.)*



## МАНАСТИР ЛЕПАВИНА

По казивању једног старог лепавинског хроничара, манастир Лепавина је подигнут око 1550. г. Г., дакле ускоро по формирању првих српских насеља у овом крају. Још се каже да га је основао монах из манастира Хиландара пореклом из Херцеговине - Јефрем (Вукодабовић), који склањајући се испред Турака криомице дође у овај крај. Чувши за њега, два калуђера из Босне дођоше к њему и с њим се удружише.

Видевши да је околина плодна, они позваше и народ из Босне те се за кратко време околина испуни новопридошлим народом. Тада се појавила и потреба за градњом манастира који би задовољавао верске потребе народа. Калуђери почеше крчити земљу и градити манастир уз помоћ народа. За кратко време саградише малу дрвену цркву и назваше је манастиром.

Чувши за ово, Турци из Ступчанице, Пакраца и Бијеле у августу 1557. г. Г. нападоше на манастир под водством Зарепаге Алије. Манастир спалише, четири калуђера убише, а двојицу одведоше у ропство. Али, мисао о потреби манастира као духовног центра новодосељених Срба није била напуштена. Године Господње 1598. у манастир је дошао јеромонах Григорије, такође постриженик манастира Хиландара, са још два брата из манастира Милешева; они су са околним народом почели обнову манастира. Због несигурног времена и недостатка средстава, обнова је текла доста споро. Тек кад су Срби 1630. г. Г. добили своје привилегије и постали важан фактор у одбрани унутрашњих аустријских земаља, те доласком архимандрита Висариона 1635. г. Г., стварају се услови за градњу манастира у правом смислу речи. Срби су под руководством архимандрита Висариона 1636. г. Г. почели темељну изградњу манастира Лепавине и 1642. г. Г. су са том изградњом били готови поред свих тешкоћа на које су наилазили...

Септембра 1642. г. Г. потврдио је барон Иван Галер манастиру право власништва на све земље које су му поклонили сељани Брањске и Сесвечана. То исто су нарочитим писмима учинили и барон Зигмунд Ајбеславд, затим војвода Гвозден са Ђорђем Добројевићем, Блажом Пејасиновићем и војводом Радованом (5. фебруара 1644.), барон Хонорије Траутмансдорф (10. јула 1644.) и гроф Ђорђе Људевит Шварценберг (23. новембра 1644.). Тако је коначно осигуран живот овог манастира. Од тада у пуном замаху почиње његова верска, патриотска и културно-историјска улога у животу наших Крајишника.



*Манастир Лепавина*

Историја манастира Лепавине неодвојиво је повезана са историјом Срба у Вараждинском генералату. Од времена њене обнове водила се тешка борба против унијаћења и покатоличења, а то је уједно значило и против покмечивања Срба Крајишника. У одбрани своје вере и народних привилегија (*Статуа Валахорум*) лепавински калуђери су били уз народ, борећи се и страдајући са њим.

Године Г. 1666. учествовали су они и страдали у великој Осмокруховићевој буни; 1672. г. Г. су заједно са гомирским калуђерима (укупно њих 14) били у оковима послани на Малту, да доживотно робују на галијама, а 26./13. новембра 1715. г. Г. на прагу манастирске цркве је из пушака убијен игуман



Кодрат.

Крајем 1692. г. Г. и почетком 1693. г. Г боравао је у Лепавини, као духовном центру Срба у Вараждинском генералату, патријарх Арсеније III. Чарнојевић. Ту је Патријарх окупао народ и свештенство и из манастира одлазио у посете околним крајишким војводама.

Ова Патријархова посета још је више подигла углед манастира Лепавине, нарочито у то време кад су у Марци уведени унијати. У Лепавини су се често састајали народни представници да са својим родољубивим калуђерима брину народну бригу и траже излаз из тешких ситуација.

Зато, кад су Срби из Вараждинског генералата успели да 1734. г. Г. добију свог православног епископа, мимо унијатског (који је у Марци седео без пастве), било је одређено да седиште новог епископа буде у Лепавини. Али, због њеног географског положаја, будући да се налазила на периферији генералата и српских насеља, коначно је одређено да седиште епископа буде у Северину. Због великог значаја Лепавине нова је епархија добила назив Лепавинско-северинска епархија. У Лепавини је и сахрањен први лепавинско-северински епископ Симеон (Филиповић), који је умро у истражном затвору у Копривници.

Половином XVIII. века саграђена је данашња манастирска црква. Иницијатор је био ранији „протопоп хорвачки“, Никола Поповић, који се као парох писанички овековечио градњом велике и лепе цркве у Писаници, а тада је већ као лепавински архимандрит Никифор руководио градњом данашње цркве манастира Лепавине. Довршену цркву осветио је 25. марта 1753. г. Г. костайничко-зринопољски епископ Арсеније (Теофановић), који је готово стално боравао у Северину. Црква извана има особине барока, али је у унутрашњој конструкцији сачувала много елемената старог српско-византијског стила. Црква је касније дотеривана и улепшавана.

За историју манастира Лепавине нераскидиво је везана чудотворна икона Пресвете Богородице Лепавинске. Настанак

ове иконе датира с почетка 16. века и дело је непознатог аутора. Икони се с разлогом приписују чудотворне исцелитељске моћи.



*Чудотворна икона Пресвете Богородице*

Нарочиту вредност добила је манастирска црква 1775. г. Г. јер је тада у њој уметнички иконостас израдио један од најбољих сликара раног српског барока, Јован Цетиревић-Грабован. Рад је углавном финансирао, поред осталих приложника, фелдмаршалајтант Михаил Микасиновић. У спомен на то, под иконом светог Јована био је извајан његов грб са натписом: „Михаил Микасиновић г. фелдм. лаит.,...“ То је био један од најуспелијих Грабованових иконостаса.

Нажалост, он је уништен у време II. светског рата. Од његових икона сачувале су се само три, од којих су две јако општећене. Ипак, оне сведоче о високим уметничким квалитетима тог иконостаса. Икона је остало и из ранијих времена, као што су иконе светог Симеона Немање, светог Саве и икона Ваведења Пресвете Богородице, које су израђене у Лепавини 1647. године Господње.

Поред иконографских споменика, нарочиту вредност у Лепавини представљају



старе рукописне и штампане књиге. Међу најстарије спадају два четворојеванђеља, из XIII и XIV. века, од којих је једно српско-рашке, а друго македонске редакције, оба са лепим иницијалима.

У Лепавини нису само чуване донесене књиге, него и писане, преписане и понављане. Друкчије није могло ни бити кад је манастир морао задовољавати културне потребе тамошњих Срба. Ту је била школа не само за образовање манастирског подмлатка, него и подмлатка свештеничког уопште, као и оних младића који су стекавши овде писменост и основна звања одлазили у војну службу или продужавали школовање у Бечу, Позуну и другде.

Све је то високо подигло углед манастира Лепавине те је народ о великим празницима, а нарочито о храмовским славама, долазио у великом броју, ту се Богу молио и тако испуњавао душу своју благодаћу Божијом, која му је давала снагу да истраје.

У току векова улога манастира била је велика. Он је увек делио тешку судбину свога народа, често страдајући са њим. Најтежи ударац примио је за време II. светског рата. Одмах после окупације братство је похапшено и одведено у логор. Јеромонах Јоаким (Бабић) је убијен, а остали су калуђери прогнани у Србију. Дана 27. октобра 1943. г. Г. манастир је по налогу Немаца бомбардован. Том приликом су готово сасвим уништене манастирске зграде, а црква и конак тешко оштећени. Иконостас и

намештај у цркви био је сав уништен и спаљен, а у преосталом делу манастирског конака остао је сачуван део манастирске библиотеке.

Доласком и залагањем Његовог Високопреосвештенства Митрополита Јована (Павловића) на Епархију загребачко-љубљанску 1977. г. Г., манастир Лепавина полако враћа свој некадашњи сјај и значај. Високопреосвећени, којему је ова светиња посебно драга, не жали ни труда ни времена да у њу врати истински манастирски живот. Веза са манастиром Хиландаром поново је оживела 1984. г. Г. доласком оца Гаврила (Вучковића) - Хиландарца у манастир Лепавину, што је још више умножило заузимање и труд Митрополита Јована. Светски савет цркава, Евангелски омладински део из Виртенберга и верници Евангелистичке цркве из Штутгарта на челу са сестром Урсулом изразили су жељу да учествују у обнови манастира, што им је Високопреосвећени и омогућио. Али, рат који је избио 1991. г. Г. спречио их је да своју жељу спроведу до краја, одгодивши њено коначно остварење за нека боља времена.

Данас је у манастиру Лепавини, захваљујући пожртвовном раду игумана Архим. о. Гаврила (Вучковића), духовни живот у успону. Десеторочлано братство заједно са игуманом издаје свој манастирски часопис „Пут, Истина и Живот,, као двомесечно издање, којим настоји да врати веру у душе парохијана и свих оних који траже истински



**У ИМЕ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ  
УПРАВНИ ОДБОР ЦРКВЕНОШКОЛСКЕ  
ОПШТИНЕ СВЕТОГ СИМЕОНА МИРОТОЧИВОГ  
СВОЈИМ ДРАГИМ ПАРОХИЈАНИМА ЧЕСТИТА  
НАСТУПАЈУЋЕ БОЖИЋНЕ И НОВОГОДИШЊЕ  
ПРАЗНИКЕ ПОЗДРАВЉАЈУЋИ ВАС СВЕ  
РАДОСНИМ ХРИШЋАНСКИМ ПОЗДРАВОМ:  
ХРИСТОС СЕ РОДИ!**

**ВАШ ПАРОХ ОТАЦ ОБРАД ФИЛИПОВИЋ  
СА СВОЈОМ СУПРУГОМ МИЛАНКОМ,  
КЋЕРКИЦОМ КРИСТИНОМ  
И СИНОМ ТЕОДОРОМ,  
ЧЕСТИТА ПРАЗНИК РОЂЕЊА ХРИСТОВОГ  
СВИМ СРБИМА И СРПКИЊАМА У  
КАЛГАРИЈУ И ШИРОМ СВЕТА. ЖЕЛИМО  
ВАМ СВЕ НАЈБОЉЕ ОД БОГОМЛАДЕНЦА  
ХРИСТА У НОВОЈ 2009. ГОДИНИ  
ГОСПОДЊОЈ ПУНО ЗДРАВЉА СЛОГЕ И  
ЉУБАВИ.**

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!!!**



## Your First Stop for Small Business Information In Alberta

No matter what stage of business you're at, or where you live in the province... **The Business Link** is your first stop for business information and services in Alberta.

Our business experts are always ready to discuss your business needs in confidence. We will provide you with **information and advice on everything** from start-up, incorporation, financing and loan programs, to product sourcing, government and private sector programs and services.

### The Business Link offers:

- A **toll-free business information line** serving all of **Alberta**
- **Walk-in centres** in downtown Edmonton and downtown Calgary
- **Information and advice** on everything from start-up, incorporation, financing and loan programs...to product sourcing, government and private sector programs and services – no matter what stage of business you're at.
- **Specialized services** in the areas of **International business** (exporting, importing, outsourcing) and **E-Business**.
- **Small business seminars and training sessions**, many offered throughout the province through our **Entrepreneurship Learning Centre (ELC)** video conferencing network
- **Guest Advisor Program**, connecting you with management consultants, lawyers, accountants, financial representatives, and human resources experts who volunteer their time to discuss your business concerns
- **E-News!** – a free monthly electronic newsletter to help you keep up-to-date on upcoming activities and matters of interest to the small business community
- A **comprehensive website**, featuring loads of information, online tools, links of importance and much more!

**Business Information Line: 1 800 272-9675**

### **Katarina M. Vasiljevic - Galic, BBA, MBA**

Business Information Officer / Agente d'information d'affaires  
The Business Link / Liaison Entreprises

Member of the Canada Business Network / Membre du Réseau Entreprises Canada  
250-639 5 Avenue SW, Calgary, AB T2P 0M9 / 639, 5e Avenue S.-O., bureau 250, Calgary, AB T2P 0M9  
[Katarina.Vasiljevic-Galic@canadabusiness.ca](mailto:Katarina.Vasiljevic-Galic@canadabusiness.ca)

Telephone / Téléphone 403 221-7810  
Toll free / Sans frais 1 800 272-9675  
Facsimile / Télécopieur 403 221-7817  
Teletypewriter / Télérimeur 1 800 457-8466

[www.CanadaBusiness.ca/alberta](http://www.CanadaBusiness.ca/alberta) / [www.EntreprisesCanada.ca/alberta](http://www.EntreprisesCanada.ca/alberta)

Canada

Alberta  
Government





Новоосновано Српско Културно Умјетничко Друштво „Фрула,,  
честита свим Србима и Српкињама из Калгарија,  
Благословен Божић и успјешну Нову 2009. годину.

*Послије кратког прекида због празника и Слава наставит ће се са  
радом проба у недељу, 18. јануара 2009. у Црквеној сали.*

*Позивамо све Србе, најмлађе, младе и оне мало старије који би вољели  
да се друже кроз игру и пјесму да нам се придруже у раду Фолклорне  
секције.*

За све информације јавите се Весни Ивковић на телефон (403) 255-2819 или на е-пошту  
[ivkovic@shaw.ca](mailto:ivkovic@shaw.ca)



**КОЛО СРПСКИХ СЕСТАРА  
„МАЛА ГОСПОЈИНА,,  
СВИМ СРБИМА И СРПКИЊАМА  
ЧЕСТИТА БОЖИЋ И НОВУ 2009.  
ГОДИНУ РАДОСНО ВАС  
ПОЗДРАВЉАЈУЋИ:**

**ХИСТОС СЕ РОДИ!!!**

**КСС. ПОЗИВА СВЕ СРПКИЊЕ ДА СЕ  
УКЉУЧЕ У РАД КОЛА.**

**УРЕЂИВАЧКИ ОДБОР ГЛАСНИКА  
СВОЈИМ ЧИТАОЦИМА И СВИМ  
ПРЕВОСЛАВНИМ СРБИМА ЖЕЛИ  
СВАКИ БЛАГОСЛОВ ОД ГОСПОДА  
ПОВОДОМ НАСТУПАЈУЋИХ  
БОЖИЋНИХ И НОВОГОДИШЊИХ  
ПРАЗНИКА  
РАДОСНО ВАС СВЕ ПОЗДРАВЉАЈУЋИ:**

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!**



DESIGNED  
HOME  
SOLUTIONS

Rayko Kosoric  
Owner

(403) 978-1546

[kosoric@hotmail.com](mailto:kosoric@hotmail.com)

[www.designedhomesolutions.com](http://www.designedhomesolutions.com)

### MISSION

*Our goal at Designed Home Solutions is to provide our clients with professional home construction, remodeling, and repair services that meet and exceed client expectations.*

### SERVICES

*When you choose Designed Home Solutions, you are choosing quality and professional craftsmen, who have a high standard of customer service in*

- ❖ Custom Renovations
- ❖ Kitchens
- ❖ Bathrooms
- ❖ Basement Developments
- ❖ Handyman Services

### ACHIEVEMENTS

*Over the years, our client base has grown. Through client referrals, impressed with our commitment to customer service and quality work, our company continues to grow. With you, we move forward in making your house, your home.*

*We exceed your expectations but not your budget*

**Срећне и Богом благословене  
наступајуће Божићне и  
новогодишње празнике свим  
србима и српкињама у Калгарију  
и свим људима добре воље од срца  
жели Бранко Тумбас са својом  
породицом.**

**С радошћу вас поздрављамо  
речима:**

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!**

**СРЕЋНА НОВА ГОДИНА!**



АКО РАЗМИШЉАТЕ О КУПОВИНИ КУЋЕ ИЛИ  
СТАНА, О ПРОДАЈИ ПОСТОЈЕЋЕ  
ОБРАТИТЕ СЕ АГЕНТУ ЗА ПРОДАЈУ НЕКРЕТНИНА  
ИЗ ВАШЕ ЗАЈЕДНИЦЕ.

АКО СЕ НЕ МОЖЕТЕ КВАЛИФИКОВАТИ ЗА  
КРЕДИТ ВАШ ПРОБЛЕМ БИЋЕ РЕШЕН.

У СВАКОМ СЛУЧАЈУ НАЗОВИТЕ

**ЗОРКУ (ЗОРУ) ДОМАЗЕТ**

КАНЦЕЛАРИЈА: **(403)208-7788**

ЛИЧНИ ТЕЛ: **(403)383-5536**




# Традиционални Дочек Српске Нове Године

Позвани сте на новогодишњу забаву са много добрих српских јела, пића, богате томболе и народне музике. Забављаће вас искусни музичари: група Д и Д и са специјалном гошћом солисткињом Весном Давидовић.

Цена улазница 50 долара за одрасле, 20 долара за омладину од 12 до 18 година, а за децу испод 12 година бесплатно. Дођите да се провеселимо и уједно помогнемо нашу црквену-школску општину. За карте контактирајте Опа Обрада на телефон 244-3586, Јову Анђелића на 275-6548 или Ђорђа Ивковића на 246-2722.



DATE: Tuesday, January 13, 2009 at 7pm  
PLACE: Acadia Community Association,  
240 90 Ave SE.

You are invited to New Year's Celebration with excellent Serbian cuisine meals, drinks, raffle and good Serbian folk music.

Ticket prices are \$50 for adults (over 18 years), \$20 for youth (12-18 years) and it is free for kids (below 12 years). Please come and support our community association.





## Serbian New Year's Party



*Current Serbian Orthodox Church St. Simeon Mirotocivi*

### **ЖЕЛИТЕ ЛИ ДА ПОСТАНЕТЕ ЧЛАН ЦРКВЕНОШКОЛСКЕ ОПШТИНЕ???**

Управни одбор ЦШО. Светог Симеона позива све заинтересоване парохијане да приступе њеном чланству. Својим приступом чланству дајете подршку својој Цркви и поспешујете њен успешан рад.

Члан ЦШО. може постати свако пунолетно лице: „које по мишљењу парохијског свештеника редовно испуњава своје духовне и материјалне обавезе према Цркви и општини....”,(Статут 56, 29.13)

У ове обавезе спадају примеран живот по моралном учењу Цркве, редовно учествовање на Богослужењима, редован пост, причешће, слављење Крсне Славе, свећење водице, спремност за одбрану интереса Цркве....

**ДОБРО ДОШЛИ!!!**

Управни одбор користи ову прилику да се захвали свим некадашњим и садашњим члановима ЦШО. на несебичном раду и труду уложеном за добро своје Цркве. Нека би им Господ узвратио многоструко благодаћу и благостањем у њиховим честитим домовима.

Одани вама и Српској Православној Цркви  
чланови управног одбора ЦШО.